

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2400240	Data 29/02/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 297201-H 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 400 HESON N°pezzi X cassone 90,000	NR	2365,000 13,000 1,000		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2365 180 362605 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 14 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO 5013302060 Data controllo: 06/03/24 180 362 838 Firma: <i>[Signature]</i>					

Totale Colli 14	Peso Netto 12180,0000 KG	Peso Lordo 13720,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, sn - 70026 Modugno (BA)	
Targa	☐ Destinataria ☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 29/02/24	Firma Conducente	Firma Destinataria	
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-
ken müssen vom Empfänger ausgefüllt werden.

1-15 einschließl
y compris et **21+22**

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) R IVA/G.F. 00530230010			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA DT SPA VIA DEI CICLAMINI 9 70026 MODUGNO (BA)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 70026 MODUGNO (BA)			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 2121		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) R IVA/G.F. 00530230010 29/2/2024 19:00			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 3 CASSE DI CARTONE 23 LC504 PC221 STAMPAT (14. ACCIAIO)			10 Statistikknummer No. statistique 26		
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 23			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.729		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage PC221 STAMPAT (14. ACCIAIO)			12 Umfang in m³ Cubage m³		
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport			13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		
14 Rückerstattung Remboursement			15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement			20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		
21 Ausgefertigt in Etabli à VALPERGA (TO)			24 Gut empfangen Réception des marchandises 04 MAR 2024		
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) R IVA/G.F. 00530230010			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SCHWEITZER GMBH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld www.schweitzer-spedition.de		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km			26 Vertragspartner des Frachtführers		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers			28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
29 Benutzte Gen.-Nr.			30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		